

25 de septiembre de 2001  
Español  
Original: francés

---

**Comisión Preparatoria de la Corte Penal Internacional**  
**Grupo de Trabajo sobre el Acuerdo sobre los Privilegios**  
**e Inmunidades de la Corte Penal Internacional**  
Nueva York, 24 de septiembre a 5 de octubre de 2001

**Propuesta presentada por Francia**

**Artículo 1**

*Nuevo apartado l)*

Por “abogados” se entenderán los abogados defensores y los representantes legales de las víctimas.

**Artículo 6**

**Inmunidad de la Corte y de sus bienes, haberes y fondos**

*Sustitúyase la última frase del párrafo 1 por la frase siguiente:*

Se entenderá, sin embargo, que tal renuncia no será aplicable a ninguna medida de ejecución.

**Nota:** Se trata de volver a la versión de 14 de diciembre de 2000 (PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.3) que prevé una inmunidad de ejecución absoluta, lo que está de acuerdo con la Convención sobre los Privilegios e Inmunidades de las Naciones Unidas (artículo II, sección 2), el Acuerdo sobre los Privilegios e Inmunidades del Tribunal Internacional del Derecho del Mar (artículo 5, párr. 1) y el Acuerdo relativo a la sede del Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia (artículo 8, párr. 1).